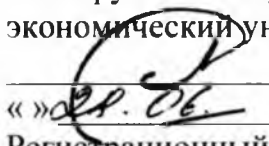


Учреждение образования
“Белорусский государственный экономический университет”

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
«Белорусский государственный
экономический университет»

 А.В. Егоров
« » 2024
Регистрационный № УД- 624/Мч.

КОММУНИКАТИВНАЯ ГРАММАТИКА I (1 ин.яз.)

Учебная программа учреждения образования
по учебной дисциплине для специальности
6-05- 0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурных
коммуникаций
(по направлениям)»

2024

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта общего высшего образования ОСВО 6-05-0231-03-2023 и учебных планов учреждения образования по специальности 6-05-0231-03 «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)»

СОСТАВИТЕЛИ:

С.Г. Барбук, доцент кафедры белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

И.И. Лапуцкая, старший преподаватель кафедры белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

А.В. Конышева, доцент кафедры профессионально-ориентированной английской речи учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат педагогических наук, доцент.

Т.Н. Мельникова, заведующий кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой белорусского и русского языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»
(протокол № 11 от 23.05.2024 г.);

Методической комиссией по специальностям «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)», «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)», «Маркетинг» (профилизация «Событийный маркетинг»), «Маркетинг» (профилизация «Событийный маркетинг» (на английском языке)) учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»
(протокол № 5 от 30.05.2024 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет»
(протокол № 8 от 27.06 2024 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа по учебной дисциплине «Коммуникативная грамматика I» направлена на достижение иностранными студентами уровня коммуникативной насыщенности и профессиональной достаточности.

Цель преподавания учебной дисциплины – овладение иностранными студентами русским языком как средством межкультурного, межличностного и профессионального взаимодействия в социально-культурной, официально-деловой, профессиональной и повседневной сферах общения в неограниченном круге коммуникативных ситуаций и тем общения в пределах уровня коммуникативной насыщенности и профессиональной достаточности.

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- 1) усвоение комплекса грамматических знаний, необходимых для практической деятельности переводчиков;
- 2) овладение грамматическими и языковыми понятиями и категориями, которые отражают систему и структуру языка;
- 3) формирование навыков выбора эффективного способа перевода с иностранного (в данном случае русского) языка или на иностранный язык с родного определенных речевых структур и высказываний.

В результате освоения дисциплины «Коммуникативная грамматика I» формируются следующие компетенции:

- осуществлять коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (УК-3);
- осуществлять иноязычную коммуникацию в соответствии с нормой и с учетом узуальных особенностей грамматической системы иностранного языка (БПК-8).

В результате изучения учебной дисциплины студенты должны:

ЗНАТЬ

- основные грамматические понятия и категории; задачи и функции коммуникативной грамматики;

УМЕТЬ:

- самостоятельно объяснять основные грамматические понятия и категории; задачи и функции практической грамматики;
- практически применять полученные знания, употребляя определенные грамматические структуры в связной речи и выстраивая грамматически правильные предложения и высказывания;
- анализировать грамматические явления и структуры,
- выделять главную и дополнительную информацию каждой смысловой части сообщения и идентифицировать ее с достаточной степенью полноты, глубины и точности;

- эффективно использовать полученные теоретические знания для применения их на практике, т.е. в речи, и в осуществлении профессиональной (переводческой) деятельности;

- осуществлять поиск и анализ необходимых грамматических структур для перевода текстов различной сложности и различной направленности;

- производить анализ информации;

- семантизировать наиболее важные в смысловом отношении фрагменты текста; устанавливать характер эксплицитной и имплицитной внутритекстовой связи между предложениями текста;

- продуцировать в сокращенном виде необходимую информацию, используя компрессию на всех уровнях текста (текст, абзац, предложение);

- интерпретировать и оценивать информацию;

- аргументировать собственную позицию в ходе обсуждения грамматических проблем;

- делать упражнения и тесты, служащие закреплению учебного материала;

ВЛАДЕТЬ:

- навыками практического применения изучаемых грамматических явлений;

- методикой анализа грамматического явления и структуры.

В рамках образовательного процесса по данной учебной дисциплине студент должен приобрести не только теоретические и практические знания, умения и навыки по специальности, но и развивать свой ценностно-личностный, духовный потенциал, сформировать качества патриота и гражданина, готового к активному участию в экономической, производственной, социально-культурной и общественной жизни страны.

Результаты освоения данной учебной дисциплины так или иначе сказываются на многих других практических курсах, входящих в программу обучения специалистов по коммуникативным технологиям в бизнесе (рекламе, связям с общественностью, межкультурной коммуникации), переводчиков-референтов, которые должны грамотно оформить перевод как на родном, так и на иностранном языках. Особенно важно усвоение учебной дисциплины «Коммуникативная грамматика I» для последующего изучения следующих учебных дисциплин учебного плана: «Теория перевода», «Основы перевода», «Практический курс перевода», «Письменный перевод», «Страноведение», «Устный перевод», «Практикум по культуре речевого общения», «Практикум по культуре речевого общения».

Изучение учебной дисциплины «Коммуникативная грамматика I» проводится на запланированных учебным планом аудиторных занятиях; путем самостоятельной работы в процессе обучения.

В соответствии с учебным планом университета учебная программа по учебной дисциплине «Коммуникативная грамматика I» рассчитана на 574 часа, из них всего часов аудиторных – 286, в том числе 286 часов – практические занятия (70 часов – в 1 семестре, 104 часа – во 2 семестре, 64

часа – в 3 семестре, 48 часов– в 4 семестре). Форма получения образования – дневная.

Средствами мониторинга учебного процесса являются контрольные работы и тесты по изучаемым м. Рекомендуемые формы контроля –зачет (2, 4 семестры), экзамен (1, 3 семестры).

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

1. Выражение субъектно-предикатных отношений

Структура простого предложения. Члены предложения. Средства выражения грамматического субъекта. Особенности согласования предиката с субъектом. Собирательные числительные. Повторение. Предложно-падежная сис русского языка. Изучающее чтение (тексты-повествования биографического характера). Диалог-расспрос по речевой теме «Моя семья» и «Моя страна на карте мира». Монолог-повествование по речевой теме «Моя биография», «Мой выходной день», «Мой рабочий день» и т. п. Продуцирование в письменной форме текста-повествования биографического характера. Речевая «Знакомство». Формы речевого этикета. Коррекция произношения.

2. Выражение субъектно-предикатных отношений

Способы выражения глагольного предиката. Средства выражения именного предиката. Выражение квалификации лица, предмета, явления. Изучающее чтение (тексты-описания по специальности). Ознакомительное чтение (текст-повествование). Составление разных типов планов текста. Конспектирование текстов по специальности. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения с опорой на записи. Речевая «В деканате, в дирекции, в офисе учреждения», «У расписания занятий, на занятиях, на уроке», «В общежитии». Коррекция произношения

3. Выражение субъектно-предикатных отношений

Выражение изменения качества или состояния предмета. Выражение мнения о лице, предмете или явлении. Смысловые функции глаголов-связок. Изучающее чтение (тексты-описания по специальности). Ознакомительное чтение (текст-повествование, текст-описание). Составление различных типов планов текста. Конспектирование текстов для изучающего чтения. Монолог-воспроизведение по текстам для изучающего чтения с опорой на записи. Речевая «В библиотеке, в читальном зале» Коррекция произношения.

4. Выражение субъектно-предикатных отношений

Выражение характеристики сущности предмета или явления. Выражение принадлежности предмета, явления, лица к определенному классу. Выражение характеристики содержания, структуры и состава предмета или явления. Выражение отличительных качеств и свойств предмета или явления. Отглагольные имена существительные. Изучающее чтение (тексты-описания по специальности). Изучающее чтение. Ознакомительное чтение (текст-повествование, текст-описание). Аудирование текста по специальности. Конспектирование текста по специальности со слуха. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. Речевая «В ресторане, в столовой, в буфете, в кафе», «В магазине, в киоске, у кассы». Коррекция произношения.

5. Выражение субъектно-предикатных отношений

Активные и пассивные конструкции. Изучающее чтение (тексты-описания по специальности). Ознакомительное чтение. Аудирование текста по специальности. Конспектирование со слуха. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. Диалог-беседа по речевой теме «БГЭУ – ведущий экономический вуз РБ». Коррекция произношения.

6. Употребление видов глагола в прошедшем и будущем времени

Глаголы несовершенного и совершенного вида в прошедшем и будущем времени (систизация). Глаголы движения с приставками в-, вы-. Изучающее чтение (текст-рассуждение по специальности). Ознакомительное чтение (текст-описание по специальности). Аудирование текста по специальности. Конспектирование со слуха. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. Формы речевого этикета, которые используются при знакомстве, расставании и обращении. Выражение благодарности и извинения. Речевая «В кинотеатре, в театре, в музее, на экскурсии».

7. Виды глагола в инфинитиве

Употребление видов глагола в инфинитиве (систизация). Влияние отрицания на употребление видов глагола в инфинитиве. Глаголы движения с приставками *под-*, *от-*. Изучающее чтение (тексты по специальности). Ознакомительное чтение (тексты по специальности). Аудирование текста по специальности. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. Диалог-беседа по речевой теме «Ученый моей специальности». Коррекция произношения.

8. Употребление видов глагола в императиве

Образование форм императива несовершенного и совершенного вида. Употребление видов глагола в императиве. Глаголы движения с приставками *до-*, *за-*, *про-*, *пере-*. Ознакомительное чтение (тексты по специальности). Аудирование текста по специальности. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. Диалог-беседа по речевой теме «Путешествие по Беларуси». Коррекция произношения.

9. Употребление кратких форм прилагательных.

Формы речевого общения, используемые при встрече, расставании и обращении. Изучающее чтение. Ознакомительное чтение. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения. Самостоятельно составленное монологическое высказывание по речевой теме.

10. Глаголы движения

Изучающее чтение (тексты по специальности). Аннотирование текстов. Ознакомительное чтение (тексты по специальности). Поисковое чтение (текст научно-популярного характера). Аудирование текста по специальности. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения с опорой на записи. Диалог-беседа по текстам для чтения и аудирования.

11. Глаголы движения

Формы речевого общения, используемые при выражении благодарности и извинения. Глаголы движения: а) бесприставочные глаголы движения; б) глаголы движения с приставками. Особенности склонения количественных числительных. Особенности сочетания количественных числительных с существительными. Основные типы значений глаголов с приставками *в-* (*во-*), *вз-* (*взо-*, *вс-*), *вы-*, *за-*, *до-*. Изучающее чтение. Ознакомительное чтение. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения. Самостоятельно составленное монологическое высказывание по речевой теме.

12. Основные типы значений глаголов с приставками *пред-* (*предо-*), *при-*, *про-*, *раз-* (*рас-*), *с-* (*со-*), *у-*.

Формы речевого этикета, используемые при выражении совета. Безличные предложения и особенности их употребления. Изучающее чтение. Ознакомительное чтение. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения. Самостоятельно составленное монологическое высказывание по теме.

13. Особенности употребления видов глагола в повелительном наклонении

Формы речевого этикета для выражения просьбы. Основные типы значений глаголов с приставками *из-* (*изо-*, *ис-*), *на-*, *о-* (*об-*, *обо-*), *над-* (*надо-*), *недо-*, *от-* (*ото-*), *под-* (*подо-*), *пере-*. Изучающее чтение. Аннотирование текстов. Ознакомительное чтение. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения.

14. Основные типы значений глаголов с приставками *из-* (*изо-*, *ис-*), *на-*, *о-* (*об-*, *обо-*), *над-* (*надо-*), *недо-*, *от-* (*ото-*), *под-* (*подо-*), *пере-*.

1. Формы речевого этикета, используемые при выражении совета.
2. Безличные предложения и особенности их употребления.
3. 4. Изучающее чтение.
5. Ознакомительное чтение.
6. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения.
7. Самостоятельно составленное монологическое высказывание по теме.

15. Замена деепричастных оборотов различными типами придаточных предложений

Изучающее чтение (текст по специальности). Монолог-воспроизведение по текстам для чтения с опорой на записи. Ознакомительное чтение (текст по специальности). Поисковое чтение (текст по специальности). Аудирование текста по специальности. Составление тезисов аудиотекста. Монолог-воспроизведение аудиотекста с опорой на записи. Диалог-беседа по текстам для чтения и аудирования.

16. Словосочетание

Три вида подчинительной синтаксической связи. Подчинительная связь: примыкание. Подчинительная связь: согласование. Подчинительная связь: управление.

Трудные случаи построения именных и глагольных словосочетаний. Образование именных словосочетаний от глагольных. Сложные именные и глагольные словосочетания.

17. Простое предложение

Виды предложений по цели высказывания. Утвердительные и отрицательные предложения.

Основные структурные схемы простого предложения. Однокомпонентные предложения.

Выражение логико-смысловых отношений в простом предложении.

18. Выражение глагольного предиката

Видовременные формы глагола. Выражение глагольного предиката глаголами несовершенного вида. Выражение глагольного предиката глаголами совершенного вида. Употребление видов глагола при отрицании.

Составной глагольный предикат и его выражение. Употребление видов глагола в инфинитиве. Употребление видов глагола в императиве. Употребление в письменной речи настоящего времени в контексте прошедшего.

Выражение предиката переходными и возвратными глаголами.

Выражение предиката глаголами условного наклонения.

Односоставные предложения с глагольным предикатом.

19. Выражение именного предиката

Выражение предиката полными и краткими прилагательными.

Безличные предложения с предикативными наречиями.

Выражение предиката формой сравнительной степени прилагательных и наречий.

Номинативные предложения.

Конструкции для выражения наличия предмета или лица.

Конструкции для выражения отсутствия предмета или лица.

Выражение предиката обстоятельствами места.

Выражение предиката несогласованными определениями.

Выражение предиката числительными.

Выражение квалификации предмета или лица.

20. Выражение субъектно-объектных отношений в пассивных конструкциях

Пассивные конструкции с глаголами несовершенного вида.

Выражение предиката в пассивных конструкциях краткими причастиями совершенного вида.

21. Выражение изъяснительных отношений

Способы выражения изъяснительных отношений в сложном предложении.

Сложное предложение с союзом *что*.

Употребление местоимения *то* в сложном предложении.

Структура сложного предложения с союзами *что* и *чтобы*. Отличие употребления союзов *что* и *чтобы*.

Структура сложного предложения с союзом *будто (бы)*.

Структура сложного предложения с союзом *как бы не (что бы не)*.

Структура сложного предложения с союзом *ли*.

Союзные слова. Структура сложного предложения с союзными словами.

Прямая и косвенная речь. Способы передачи чужой речи. Замена прямой речи косвенной.

22. Выражение пространственных отношений

Выражение пространственных отношений обстоятельствами места и направления.

Употребление глаголов движения для выражения пространственных отношений. Образование видов у префиксальных глаголов движения. Употребление префиксальных глаголов движения совершенного вида. Употребление префиксальных глаголов движения несовершенного вида. Употребление префиксальных глаголов движения в императиве.

23. Выражение определительных отношений

Определительные отношения в простом предложении. Определение: способы выражения, виды, порядок слов. Обособление определений. Причастия.

Понятие о согласованном и несогласованном определении. Несогласованные определения, выраженные падежными формами без предлогов. Несогласованные определения, выраженные падежными формами существительного с предлогом.

Способы выражения определительных отношений в сложном предложении. Предложение со словом *который*. Грамматическое значение союзного слова *который*.

Определительные отношения, выраженные при помощи причастий. Замена причастий настоящего времени. Замена причастий прошедшего времени.

Выражение определительных отношений при помощи союзных слов *какой, чей, где, куда, откуда, когда*.

24. Выражение временных отношений

Способы выражения времени.

Способы выражения временных отношений в простом предложении. Обозначение отношения следования. Обозначение отношения предшествования. Обозначение времени повторяющегося действия. Обозначение времени действия, имеющего границы.

Выражение временных отношений в сложном предложении. Способы выражения времени в сложном предложении. Выражение одновременности действия. Выражение предшествования действия. Выражение следования действия.

Трансформации простых и сложных предложений в значении времени.

25. Выражение причины

Способы выражения причины.

Выражение причины в простом предложении. Грамматические средства выражения причины в простом предложении. Лексические средства выражения причины. Выражение причины при помощи страдательных конструкций. Выражение причины деепричастным оборотом.

Выражение причины в сложном предложении. Способы выражения причины в сложном предложении. Логическое выделение причины.

Трансформации простых и сложных предложений в значении причины.

26. Выражение следствия

Способы выражения следствия в сложном предложении.

Выражение следствия в сложном предложении.

Выражение причинно-следственных отношений в сложном предложении. Средства выражения причинно-следственных отношений в сложном предложении.

27. Выражение целевых отношений

Способы выражения цели.

Выражение целевых отношений в простом предложении. Грамматические средства выражения цели в простом предложении. Выражение целевых отношений конструкциями с инфинитивом. Выражение целевых отношений деепричастным оборотом.

Выражение целевых отношений в сложном предложении. Способы выражения цели в сложном предложении. Способы усиления значения цели.

Трансформации простых и сложных предложений в значении цели.

28. Выражение уступительных отношений

Способы выражения уступительных отношений.

Выражение уступительных отношений в простом предложении.
Способы выражения уступительных отношений в простом предложении.

Выражение уступительных отношений в сложном предложении.
Способы выражения уступительных отношений в сложном предложении.

Трансформации простых и сложных предложений в значении уступки.

29. Выражение условия

Способы выражения условия.

Выражение условия в простом предложении. Способы выражения условия в простом предложении. Глагольные конструкции со значением условия. Выражение нереального условия в простом предложении.

Выражение условия в сложном предложении. Способы выражения условия в сложном предложении. Употребление частиц в главной части условных предложений. Выражение реально-потенциального условия в сложноподчиненном предложении. Влияние вида глагола на значение предложения. Выражение нереального условия в сложноподчиненном предложении. Грамматические средства выражения нереального условия. Выражение нереального условия глагольными формами в сложном предложении.

Трансформации простых и сложных предложений в значении условия.

30. Выражение сравнительных отношений

Способы выражения сравнения.

Выражение сравнительных отношений в простом предложении.
Способы выражения сравнения в простом предложении.

Выражение сравнительных отношений в сложном предложении.
Способы выражения сравнения в сложном предложении.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Номер темы	Название темы	Количество аудиторных часов				Количество часов УСР	Иное (Литература)	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1 СЕМЕСТР								
1	Выражение субъектно-предикатных отношений 1. Структура простого предложения. Члены предложения. Средства выражения грамматического субъекта. Особенности согласования предиката с субъектом 2. Собираательные числительные. 3. Повторение. Предложно-падежная сис русского языка. 4. Изучающее чтение (тексты-повествования биографического характера). 5. Диалог-расспрос по речевой теме «Моя семья» и «Моя страна на карте мира». 6. Монолог-повествование по речевой теме «Моя биография», «Мой		8				[2, 5, 9, 12, 13, 17]	Составление диалогов; проверка упражнений; диалог-беседа по текстам для чтения

	выходной день», «Мой рабочий день» и т. п. 7. Продуцирование в письменной форме текста-повествования биографического характера. 8. Речевая «Знакомство». Формы речевого этикета. 9. Коррекция произношения.							
2	Выражение субъектно-предикатных отношений 1. Способы выражения глагольного предиката. 2. Средства выражения именного предиката. Выражение квалификации лица, предмета, явления. 3. Изучающее чтение (тексты-описания по специальности). 4. Ознакомительное чтение (текст-повествование). 5. Составление разных типов планов текста. 6. Конспектирование текстов по специальности. 7. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения с опорой на записи. 8. Речевая «В деканате, в дирекции, в офисе учреждения», «У расписания занятий, на занятиях, на уроке», «В общезитии». 9. Коррекция произношения.		10				[5, 13,14]	Составление диалогов. Проверка выполнения упражнений. Беседа по текстам для чтения.

3	Выражение субъектно-предикатных отношений 1. Выражение изменения качества или состояния предмета. 2. Выражение мнения о лице, предмете или явлении. 3. Смысловые функции глаголов-связок. 4. Изучающее чтение (тексты-описания по специальности). 5. Ознакомительное чтение (текст-повествование, текст-описание). 6. Составление различных типов планов текста. 7. Конспектирование текстов для изучающего чтения. 8. Монолог-воспроизведение по текстам для изучающего чтения с опорой на записи. 9. Речевая «В библиотеке, в читальном зале» 10. Коррекция произношения.		10				[5, 13]	Составление диалогов. Проверка выполнения упражнений. Беседа по текстам для чтения. Составление конспекта.
4	Выражение субъектно-предикатных отношений 1. Выражение характеристики сущности предмета или явления. Выражение принадлежности предмета, явления, лица к определенному классу. Выражение характеристики содержания, структуры и состава предмета или явления. Выражение отличительных качеств и свойств предмета или явления.		8				[5, 13,14]	Составление диалогов. Проверка выполнения упражнений. Беседа по текстам для чтения. Аудирование текста.

	2. Отглагольные имена существительные. 3. Изучающее чтение (тексты-описания по специальности). 4. Изучающее чтение. Текст «Михаил Васильевич Ломоносов». 5. Ознакомительное чтение (текст-повествование, тест-описание). 6. Аудирование текста по специальности. 7. Конспектирование текста по специальности со слуха. 8. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. 9. Речевая «В ресторане, в столовой, в буфете, в кафе», «В магазине, в киоске, у кассы». 10. Коррекция произношения.							
5	Выражение субъектно-предикатных отношений 1. Активные и пассивные конструкции. 2. Изучающее чтение (тексты-описания по специальности). 3. Ознакомительное чтение. 4. Аудирование текста по специальности. 5. Конспектирование со слуха. 6. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. 7. Диалог-беседа по речевой теме		10				[4, 5, 13]	Выполнение упражнений. Составление конспекта. Диалог-расспрос по тексту для чтения.

	«БГЭУ – ведущий экономический вуз РБ».							
	8. Коррекция произношения.							
6	Употребление видов глагола в прошедшем и будущем времени 1. Глаголы несовершенного и совершенного вида в прошедшем и будущем времени (систизация). 2. Глаголы движения с приставками в-, вы-. 3. Изучающее чтение (текст-рассуждение по специальности). 4. Ознакомительное чтение (текст-описание по специальности). 5. Аудирование текста по специальности. 6. Конспектирование со слуха. 7. Монолог-воспроизведение по тестам для чтения и аудирования с опорой на записи. 8. Формы речевого этикета, которые используются при знакомстве, расставании и обращении. Выражение благодарности и извинения. 9. Речевая «В кинотеатре, в театре, в музее, на экскурсии».		10				[4, 5, 13]	Чтение, аудирование и конспектирование текстов по специальности. Монолог-воспроизведение с опорой на записи.
7	Виды глагола в инфинитиве 1. Употребление видов глагола в инфинитиве (систизация). Влияние отрицания на употребление видов глагола в инфинитиве. 2. Глаголы движения с приставками <i>под-, от-</i> .		10				[4, 13,14]	Чтение, аудирование и конспектирование текстов по специальности. Диалог-беседа по тексту для чтения.

	3. Изучающее чтение (тексты по специальности). 5. Ознакомительное чтение (тексты по специальности). 6. Аудирование текста по специальности. 7. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. 8. Диалог-беседа по речевой теме «Ученый моей специальности». 9. Коррекция произношения.							
8	Употребление видов глагола в императиве 1. Образование форм императива несовершенного и совершенного вида. Употребление видов глагола в императиве. 2. Глаголы движения с приставками <i>до-, за-, про-, пере-</i>. 3. Ознакомительное чтение (тексты по специальности). 4. Аудирование текста по специальности. 5. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения и аудирования с опорой на записи. 8. Диалог-беседа по речевой теме «Путешествие по Беларуси». 9. Коррекция произношения.		10				[4, 13, 14]	Выполнение упражнений. Диалог-беседа по тексту для чтения.
			2					Итоговая контрольная работа

	Итого		78					Экзамен
2 СЕМЕСТР								
9	Употребление кратких форм прилагательных. 1. Формы речевого общения, используемые при встрече, расставании и обращении. 2. Изучающее чтение. 3. Ознакомительное чтение. 4. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения. 5. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения. 6. Самостоятельно составленное монологическое высказывание по речевой теме.		10				[5, 13]	Составление диалогов, выполнение упражнений, участие в беседах. Ознакомительное чтение, воспроизведение текстов с опорой на записи.
10	Глаголы движения 1. Изучающее чтение (тексты по специальности). 2. Аннотирование текстов. 3. Ознакомительное чтение (тексты по специальности). 4. Поисковое чтение (текст научно-популярного характера). 5. Аудирование текста по специальности. 6. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения с опорой на записи. 8. Диалог-беседа по текстам для чтения и аудирования.		6				[4, 5, 8, 13]	Составление аннотации научного текста. Монологическое высказывание по теме.

11	Глаголы движения 1. Формы речевого общения, используемые при выражении благодарности и извинения. 2. Глаголы движения: а) бесприставочные глаголы движения; б) глаголы движения с приставками. 3. Выражение пространственных отношений. 4. Особенности склонения количественных числительных. Особенности сочетания количественных числительных с существительными. 5. Основные типы значений глаголов с приставками <i>в-</i> (<i>во-</i>), <i>вз-</i> (<i>взо-</i> , <i>вс-</i>), <i>вы-</i> , <i>за-</i> , <i>до-</i> . 6. Изучающее чтение. 7. Ознакомительное чтение. 8. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения. 9. Самостоятельно составленное монологическое высказывание по речевой теме.		10				[5, 11, 12, 13]	Выполнение упражнений. Диалог-расспрос по тексту для чтения.
12	Основные типы значений глаголов с приставками <i>пред-</i> (<i>предо-</i>), <i>при-</i>, <i>про-</i>, <i>раз-</i> (<i>рас-</i>), <i>с-</i> (<i>со-</i>), <i>у-</i>. 1. Изучающее чтение (тексты по специальности).		10				[8, 13]	Чтение, аудирование текстов по специальности. Монолог-воспроизведение с опорой на записи.

	2. Аннотирование текстов. 3. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения с опорой на записи. 4. Ознакомительное чтение (тексты по специальности). 5. Поисковое чтение (текст по специальности). 6. Аудирование текста по специальности. 7. Составление тезисов аудиотекста.							
13	Особенности употребления видов глагола в повелительном наклонении 1. Формы речевого этикета для выражения просьбы. 2. 6. Изучающее чтение. 7. Аннотирование текстов. 8. Ознакомительное чтение. 9. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения.		10				[3, с. 150-173] [6, с. 122-131] [11, с. 196-216]	Составление диалогов; проверка упражнений; диалог-беседа по текстам для чтения.
14	Основные типы значений глаголов с приставками из- (изо-, ис-), на-, о- (об-, обо-), над- (надо-), недо-, от- (ото-), под- (подо-), пере-. 1. Формы речевого этикета, используемые при выражении совета. 2. Безличные предложения и особенности их употребления. 3. 4. Изучающее чтение. 5. Ознакомительное чтение.		10				[4, 5, 13]	Составление диалогов. Проверка выполнения упражнений. Беседа по текстам для чтения.

	6. Диалог-беседа по текстам для изучающего и ознакомительного чтения. 7. Самостоятельно составленное монологическое высказывание по теме.							
15	Замена деепричастных оборотов различными типами придаточных предложений 1. Изучающее чтение (текст по специальности). 2. Монолог-воспроизведение по текстам для чтения с опорой на записи. 4. Ознакомительное чтение (текст по специальности). 5. Поисковое чтение (текст по специальности). 6. Аудирование текста по специальности. Составление тезисов аудиотекста. 7. Монолог-воспроизведен. аудиотекста с опорой на записи. 8. Диалог-беседа по текстам для чтения и аудирования.		10				[19]	Ознакомительное чтение. Проверка составленных резюме текстов по специальности. Аудирование текста по специальности.
			2					Итоговая контрольная работа
	Итого		68					зачет
	Итого за год		146					

16	Словосочетание		6			[10, с. 5-63] [12, с. 7-126]	
17	Простое предложение		4			[10, с. 5-63] [12, с. 127, 177-250]	
18	Выражение глагольного предиката		10			[7, с. 37-40] [10, с. 84-138] [12, с. 146-157]	Тест
19	Выражение именного предиката		10			[10, с. 139-194] [12, с. 158-165]	Самостоятельная работа
20	Выражение субъектно-объектных отношений в пассивных конструкциях		6			[7, с. 20-26] [10, с. 194-215]	Самостоятельная работа
21	Выражение изъяснительных отношений		28			[2, с. 29-55] [4, с. 109-147] [7, с. 266-297] [12, с. 291-307] [16, с. 5-26]	Контрольная работа
22	Выражение пространственных отношений		6			[10, с. 316-360]	Тест
			2				Итоговая контрольная работа
	Итого		72				зачёт
4 СЕМЕСТР							

23	Выражение определительных отношений		10				[2, с. 7-28] [4, с. 8-108] [7, с. 298-309] [10, с. 216-243] [12, с. 308-316] [16, с. 27-42]	Контрольная работа
24	Выражение временных отношений		10				[2, с. 56-90] [4, с. 249-304] [7, с. 310-321] [10, с. 256-280] [12, с. 317-323] [13, с. 4-33] [16, с. 68-97]	Контрольная работа
25	Выражение причины		10				[2, с. 115-146] [4, с. 148-170] [7, с. 322-330] [10, с. 280-294] [12, с. 327-332] [13, с. 34-49] [16, с. 43-67]	Контрольная работа
26	Выражение следствия		6				[2, с. 147-149] [4, с. 216-220] [7, с. 343-347] [10, с. 280-294] [12, с. 327-332] [16, с. 43-67]	Контрольная работа
27	Выражение целевых отношений		6				[2, с. 91-114] [4, с. 221-248] [7, с. 338-342]	Контрольная работа

							[10, с. 295-304] [12, с. 333-337] [13, с. 50-57] [16, с. 155-172]	
28	Выражение отношений уступительных		8				[2, с. 182-200] [4, с. 199-215] [7, с. 348-352] [10, с. 305-315] [12, с. 342-344] [13, с. 66-73] [16, с. 133-154]	Контрольная работа
29	Выражение условия		8				[2, с. 154-181] [4, с. 171-198] [7, с. 20-26] [10, с. 331-337] [12, с. 338-341] [13, с. 58-65] [16, с. 96-132]	Контрольная работа
30	Выражение отношений сравнительных		8				[2, с. 201-217] [4, с. 305-329]	
			2					Итоговая контрольная работа
	Итого		68					Экзамен
	Итого за год		140					
	ИТОГО		286					

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

ЛИТЕРАТУРА

Основная

1. Афанасьева, Н. А. Палитра стилей: учеб. пособие по стилистике русского языка для иностранцев / Н. А. Афанасьева, Т. И. Попова. – 3-е изд. – СПб.: Златоуст, 2012. – 116 с.
2. Глазунова, О.И. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях: в 2 ч. / О.И. Глазунова. – 2-е изд. – СПб.: Златоуст, 2011. – 2 ч.
3. Ласкарева, Е. Р. Прогулки по русской лексике / Е. Р. Ласкарева. – 2-е изд. – СПб.: Златоуст, 2011. – 224 с.
4. Лебединский, С. И. Русский язык для иностранцев: полный курс: В1. Пороговый уровень владения языком: учебник / С. И. Лебединский. – Минск: Научный мир, 2016. – 355 с.
5. Лебединский, С. И. Русский язык для иностранцев: полный курс: уровень бакалавра и специалиста: учебник / С. И. Лебединский. – Минск: Научный мир, 2016. – 544 с.
6. Городецкая, О.А. Причастие и деепричастие в русском языке: учеб. пособие / О.А. Городецкая, Е.М. Чувалова. – Минск: БГЭУ, 2014. – 87 с.
7. Лапуцкая, И. И. Практическая грамматика русского языка. Синтаксис : учеб. пособие / И.И. Лапуцкая, С.С. Хоронеко. – Минск: БГЭУ, 2014. – 219 с.
8. Лапуцкая, И. И. Практическая грамматика русского языка. Морфология: учеб. пособие для иностр. студ.: в 2 ч. / И.И. Лапуцкая. – Минск: БГЭУ, 2015. – Ч. 1. – 199 с.
9. Лапуцкая, И. И. Практическая грамматика русского языка. Морфология: учеб. пособие для иностр. студ.: в 2 ч. / И.И. Лапуцкая. – Минск: БГЭУ, 2016. – Ч. 2. – 146 с.

Дополнительная

6. Александрова, А. С. Непропавшие сюжеты: пособие по чтению для иностранцев, изучающих русский язык / А. С. Александрова, И. П. Кузьмич, Т. И. Мелентьева. – 2-е изд. – М. : Русский язык. Курсы. – 2006. – 248 с.
7. Аникина, М. Н. Синтаксис сложноподчиненного предложения / М. Н. Аникина, Н. В. Кутукова, Л. Н. Ольхова. – 3-е изд. – М. : Дрофа, 2006. – 173 с.
8. Баско, Н. В. Обсуждаем глобальные проблемы, повторяем русскую грамматику: учеб. пособие по русскому языку для иностр. учащихся / Н. В. Баско. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Русский язык. Курсы, 2010. – 272 с.
9. Грамматика русского языка : учеб. пособие по русскому языку для студентов-иностранцев : в 3 ч. / Л. А. Константинова [и др.] ; под ред. Л. А. Константиновой. – М.: Флинта, 2011. – 3 ч.
10. Дорога в Россию : учебник по русскому языку : элементарный и базовый уровни : в 2 кн./ В. Е. Антонова [и др.]. – М. : Златоуст, 2009. – 2 кн.

11. Егорова, А. Ф. Трудные случаи русской грамматики : сборник упражнений по русскому языку как иностранному / А. Ф. Егорова. – М. : Златоуст, 2008. – 100 с.
12. Котвицкая, Э. С. Русские числительные в таблицах, комментариях и упражнениях (сборник упражнений по русскому языку для иностранцев) / Э. С. Котвицкая. – М. : Изд-во Моск. ун-та, 2005. – 240 с.
13. Лебединский, С. И. Русский язык как иностранный : учеб. для иностр. студентов / С. И. Лебединский, Г. Г. Гончар. – Минск : Зорны Верасок, 2013. – 472 с.
14. Лебединский, С. И. Русский язык как иностранный : типовая учеб. программа для иностр. студентов I-IV курсов нефилол. спец. высш. учеб. заведений / С. И. Лебединский, Г. Г. Гончар. – Минск : БГУ, 2003. – 172 с.
15. Лебединский, С. И. Русский язык как иностранный : типовая учеб. программа для иностр. студентов филол. спец. высш. учеб. заведений / С. И. Лебединский. – Минск: РИВШ БГУ, 2005. – 224 с.
16. Любимова, Н. А. Обучение русскому произношению : Артикуляция. Постановка и коррекция русских звуков / Н. А. Любимова. – 2-е изд., стереотип. – М. : Русский язык, 1982. – 192 с.
17. Матюнова, А. А. Русский язык как иностранный: новые горизонты : учеб-метод. Пособие / А. А. Матюнова. – Минск : БГУ, 2012. – 179 с.
18. Овсиенко, Ю. Г. Русский язык. Книга 2. Средний этап обучения : учебник / Ю. Г. Овсиенко. – 4-е изд. – М. : Русский язык. Курсы, 2010. – 248 с.
19. Русский язык как иностранный. Аудирование : практикум / А. В. Чуханова [и др.] ; под ред. А. В. Чухановой. – Минск : БГПУ, 2015. – 284 с.
20. Русский язык как иностранный. Письмо : практикум / Т. В. Ратько [и др.] ; под ред. Т. В. Ратько. – Минск : БГПУ, 2016. – 92 с.
21. Русский язык как иностранный. Чтение : практикум / Г. А. Камлевич [и др.] ; под ред. Г.А. Камлевич. – Минск : БГПУ, 2018. – 324 с.
22. Пулькина, И. М. Практическая грамматика с упражнениями / И. М. Пулькина, Е. Б. Захава-Некрасова. – 8-е изд., стереотип. – М. : Дрофа, 2006. – 608 с.
23. Соловьёва, Н. Н. Весь русский язык в таблицах: От фонетики до синтаксиса / Н. Н. Соловьёва. – М. : Оникс ; Мир и образование, 2009. – 96 с.
24. Хавронина, С. А. Читаем и говорим по-русски (Пособие для изучающих русский язык как иностранный) / С. А. Хавронина. – М. : ПАИМС, 1993. – 128 с.
25. Хавронина, С. А. Всему свое время. Средства и способы выражения времени в русском языке / С. А. Хавронина, И. В. Казнышкина. – М. : Русский язык. Курсы, 2004. – 240 с.

**ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ ДЛЯ КОНТРОЛЯ ПО КУРСУ
«КОММУНИКАТИВНАЯ ГРАММАТИКА I» И ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К
СДАЧЕ ЭКЗАМЕНА/ЗАЧЁТА**

1. Структура простого предложения. Члены предложения.
2. Средства выражения грамматического субъекта.
3. Способы выражения глагольного предиката.
4. Выражение изменения качества или состояния предмета.
5. Выражение характеристики сущности предмета или явления.
6. Активные и пассивные конструкции.
7. Употребление видов глагола в прошедшем и будущем времени
8. Виды глагола в инфинитиве Употребление видов глагола в императиве
9. Употребление кратких форм прилагательных.
10. Глаголы движения Глаголы движения: а) бесприставочные глаголы движения; б) глаголы движения с приставками.
11. Особенности употребления видов глагола в повелительном наклонении
12. Замена деепричастных оборотов различными типами придаточных предложений
13. Три вида подчинительной синтаксической связи: примыкание, согласование, управление.
14. Простое предложение.
15. Выражение глагольного предиката
16. Выражение субъектно-объектных отношений в пассивных конструкциях
17. Выражение изъяснительных отношений
18. Выражение пространственных отношений
19. Выражение определительных отношений
20. Выражение временных отношений
21. Выражение причины
22. Выражение следствия
23. Выражение целевых отношений
24. Выражение уступительных отношений
25. Выражение условия
26. Выражение сравнительных отношений

Организация самостоятельной работы студентов

В овладении знаниями учебной дисциплины важным этапом является самостоятельная работа студентов. Рекомендуется бюджет времени для самостоятельной работы в среднем 2 часа на 2-х часовое аудиторное занятие.

Основными направлениями самостоятельной работы студента являются:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине в целом и ее разделам, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям по специально разработанным планам с изучением основной и дополнительной литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля (тесты, контрольные работы и т.п.);
- подготовка к зачетам, экзамену.

Контроль качества усвоения знаний

Диагностика качества усвоения знаний проводится в рамках текущего контроля и промежуточной аттестации. Мероприятия *текущего* контроля проводятся в течение семестра и включают в себя следующие формы контроля:

- опрос, экспресс-опрос на аудиторных занятиях;
- беседа по теме;
- учебные задания;
- письменные задания;
- резюме;
- контрольная работа;

Результат текущего контроля за семестр оценивается отметкой в баллах по десятибалльной шкале и выводится исходя из отметок, выставленных в ходе проведения мероприятий текущего контроля в течение семестра.

Требования к обучающемуся при прохождении промежуточной аттестации.

Обучающиеся допускаются к промежуточной аттестации по учебной дисциплине при условии успешного прохождения текущей аттестации (выполнения мероприятий текущего контроля) по учебной дисциплине предусмотренной в текущем семестре данной учебной программой. Промежуточная аттестация проводится в форме экзамена.

Методика формирования отметки по учебной дисциплине

В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки знаний, умений и навыков студентов БГЭУ.

**ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ
С ДРУГИМИ УЧЕБНЫМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ**

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)
1. Основы теории языка	Межкультурной экономической коммуникации		